



Muxtar KAZIMOĞLU

I. Mağara

Istar elmi, istoria do bodiu osor yuzmayda material seyrekton dala qox qodimiyina da at Kamal Abdulla bu osorindı, ornı "Kita-
bi-Dora Qur'ad" pecticasına giris. Danson-
kiyan varian" kitabında materialin qodiminden
do qodimini seyir. Kitabın hobs etdiyi zaman
o zamandır bedilic Güntö Gülo gör-
dym, ve yan təcəvən qızılımına baslayıb. Qa-
ranıngıñ cökümüsünden, tuflanı qopmasından,
suların dasımsızından, şofıllı qolıması-
nın, basıç xımyatıñ təcəvən və gorus içində
yaşayan inan Mağaraya siğınb. Amma dilline
mitologıjı düsünçünca təcəvən formalaşdı-
şın dorucu üzər bari zamani, inlik madnuy-
yatından yox, Magara idil mokman "Dado
Qur'ad"la başlıgın nadırı! Kamal Abdulla
"Dansonkiyan"nın güçü, qokası, sambılı və
qorquqışınşaq tarixindiki yemiliyi bu suda
inancı vəcavəməyib, dastının klassik
poetizmə qodurdu bədli-poetik mahiyətinin
osası saklıdır. Ağdamın qapıbas qabiq və nemis
məhtəşəm partlayıñ eks-sədəsət bütün kāmat
buuya yayılışına və inindin özündə hömən
oskəndəni sıxıus cihazlar vastasılıq signalar
dünləne eştəm, münkündür, olsa "Dodo
Qur'ad" da itən kosmoslu enerjinin toza-
turxarı arxbat tapmagın tamamı, montaqiy-
ğun vox vacibdir. Bu vacib və vacib olğulu
on ciqın problemi elin halına Kamal Abdulla
"Dado Qur'ad"ı dastanı ilə bağla proz-
va poeziya masasına, hamçının, Dodo Qor-
qudun kimiliyin: mimoslanyı (qorquqışınaqlısa)
kifayot durub mühabisili olun bi (miso-
loy) yaşınlıq, gotiməkdən başlayır. Aydin
olur ki, qolın yaradılışında qurğulduğu kimi,
"Dodo Qur'ad" dastanında da proz ilə
poeziya bir yerlədi. Oduur ki, "Dodo Qur'-
ad"ıqda aycırıda bədliyin və aycırıda poetikil-
ən yox, həmin cəhətlərin birlikdən olduğuna
bədli-poetikilərin dansımcı daşa da
doğruğur. Yer gölməskin qeyd edik ki, qoy-
ulan mosolobular yemiliyi kitabda yemil-
lerin işləsiması zorunluluq ortaya çıxar. Be-
lo terminlərdən sədəsi "bədli-poetikil" və
Dəst-iMüstaqimiyatı və Dəst-iMəcayı-
yi terminlərdən xatırlanmış lazımlı gəlir. Ka-
mal Abdullanın yaradılışı Dəst-iMüstaqimiy-
yat və Dəst-iMəcayıyi terminləri "Dado
Qur'ad"ı dastanının başlıq olğulu iki qat -
tarixəqdər görən və tarixən sonrakı dər-
lərin forqlımdırıya xiđmat edir. Adınan
göründüyü kimi, Dəst-iMüstaqimiyatı qatnda
suş məsniyyət mona təslim, ittihal, "yatan
dag" ifadəsi "dagın hökuməti" yəməsi -
mona sindan başıq bir yə bildirir. Tarixəqdər
darlanı seçlin, ox-nazır yetişdirən Başçının
məgaradalarla danışğırdı da mücazilək-
liyən bəti dildir. Məgaradaların atraf alısm
haqqda scalların Başı məhi, bul dıval cəvap-
ter. "Olın adın dirlimən. Cıxan can geri
golmaz. Ulaşışın sular daşsa donzolmaz.
Yapa-yapa qarın yaşa qazmaqla". Bolı,
bu sözlər Dodo Qur'adın dilindən söyleyin
sözləri. Bolı, "Dodo Qur'ad"ı dastanında,
dünanya "Gülşəmə", "Bievşəl", "Nülibəşən"
və s. dəstələndərini kim, Mağara ruhu-

KAMAL ABDULLA

ni kimi toqdan edil. Übtəsi, montin laj
dən qızdırındı mahiyət - Dölf Albadanın
sən verdiyi mahiyət heç də tibb-batmaya
Doli Qarcana, Əgrə-Sigrok qardaşları və
Doli Domrula mağaradəstən başçısı aşan-
laşlı qardaş olub bilmənmişdir, olsan-
rı gizləndi. Dəsəndə Doli Qarcadan föv-
vərəq, Əgrə-Sigrok qardaşları və Dölf
Domrulut Dölf Qorqudu qarsı-qarşıya-
nın məsini birbaşa qorunur cipzadır olmasa da,
onların ipo-sapa yattamansı, ushında, Dölf
Qorquq ölü-nəshinatın möbil qaynaqlar-
lığındakı səkili olsa da, Bəsçiyə qulaq qaynaqlar-
ına qayğı, Bəsçiyə qırxıx çoxtindən, yox
Mağara aləmündən xəbor verir.

2. Müstəqimlilik

Doṣti-Müstoqimiyodan başlayıp Doṣti-İcaciyyaya doğru gedon uzuñ yolu Dodeqorudsuz tasovvür etmek çatiñdir. Dodeqorud bu yıl sonun sarvardan, bodii-poetiklikli İlbi yolin söz düzümü öz başlangıçım o rvvanın dediklerinden götürür. Tuccabi ve xırıssının doğurduğu sayisiz-hesabatlı ballar müşaqibində Başçının söyleklidir. Bu yılın ilkño ν, tokonverici amil olur. İfolio düşünç torzu ovvol devimler skalkın-

Şülf, qabaruma partlayış morhalalarının
döndür dəsinimlərin üzündən ayrıca dairaya
məğzı vacib sayan Kamal Abdulla "ağlatınagılı-
bozlatınagılı" misali ilə sinomimlərin az öyrə-
nilmiş bət cohötin diqiqi yoldurun qadı-
hil dildində iki dili yəhəndən sanskrit - ayinlərə
diit və prakrit - güləşdən dənsiqi və hər hansı
Platon eyni soyñan Atlahalar və insanlar,
yəhəndən qışlara və qadınları torofindən ayrı-
səfərlərdə adlındırılmışdan dənmiş, onda-
"Dudu Qorquq" kim qadın morditoğlu da
və ya qadın dildindən bəhs etmək müraciət
Dastanda kuzinən "ağlamı"ndan, qadının isə
"bozlaması"ndan səhəbt düşqənə, demək,
qadın və kişi dili, həqeqintə, diqiqədəxanlı-
nın, incələməcəvən hər müssələdir. Kamal
Abdulla bir çox başqa müsələlər kimi, bu mü-
sələnlərin xüsusi artırılmasında ideyəsin
sür.

Doṣti-Müstoqimiyə sferasının olamotlordinin birini Kamal Abdulla cismanılığdırma-
do görür. Doğrudan da, özünü töbiotdan ayrı-
mayan, özünde töbiotin, töbiotda özünün olamot-
lorını görən qadın insan on müçorrad an-
layışları belo cism timsalıq qayrav. Bela-

ESTATE PLANNING

Qorqud'da təpə bılır. Onun qonaqino görə, dəstəndəki "şıvən girdi", "şırğın girdi", "eşqi girdi", "uyqusu (uyuxus) göldür", "bəzüm döndür", "könlüm getdi", "şorəbin istisi başına çıxdı", "yatan dağ", "soylamış görəlim, no soylaşmış" kimi nümunolordur ibtidai mifoloji dövrə məxsus; poet-nostalgiyik var və hər badil-poet

Ağ saqqallı man baharı ağlatmagıl

"DANSÖKÜLƏN" İ

İl dünüşü ortozino malik olmasının işaretidir. Ortodoks gürkhanada gürkhanedan dönmek isteyenlerin yüzünden səciyyəlidirdir... Dağın yarışması, sözün gürüməsi, sivrinin, şorunun, hava rəngi gürməsi, işin gelmiş, şorabın başa çıxmazı ve həm ki başqa cısmalarlaşıdır. Mənim qəmənlərimin "Kitab-ı Dərəcə" matnında mümin filoqisi qazan (bədi-poetik döyüş sistemində) adı olmam "şübəsidir". Kamal Abdulla bəti mütəhlislikləri bir torofdə, persifikasiyasında podi-potılık kür göröstürür. Kürün kimisi osaslındır ortaya qoyursa, dığor torof "Dərd Qorqu" dan görtürün nümunələrinin çəqədə dildiməzliki nümunələrin tuluşluşunu, müsəlman və cismətəşəkkirin homin müstəvədə aradırılmışlıq perspektivini açır. Yüzən sahələr ki, bugünkü Azərbaycan dilindən mücaəredən anlaysılanlar, müsəllən, söz anlaysınlığı birinci kimili rəqimlər toğdim edilmişsinə qoşlu eysələr çakır olsalar. Səfədə, bu barədə düşünmək lazımdır. Düşünən misallar öz-özüne tapılır: sözə baxmaq, yaxud baxnamama, sözün yeri, sözün can (sədizmün can bildir Kl.), sözün baxına ipn salmaq, sözü yandırmaq, sözün üstündə durmaq, öz sözünü yoxurmak, özəni böhrəndimirkən, yaxud hərəmtəndən salmaq, sözü yərə salmaq, yaşaq salımdan, sözü xırdaşdan, sözü ağzda saxlamaq, sözü ağızdan çıxarmaq, sözü hissəmək, sözü kəsəm, sözü gəzədə tutmaq v. v. o. nüümələrin

lord olsa şayi kimi, canı issan, hevyan ve ya bitti kimi gürümeli deydim! Olbotto, eldior ve Kamal Abdullulanın bende yüzyöldükleri filo-
lumu elimizin üçün çox faydalıdır.

Ibtidai mifoloji dağınçılığa xas bodi-poc-
tistik sisteminden araçalan Kamal Abdulla müs-
teşkiliğimden mocaazılı doğu gedon dutçılığı
doymuş xoxtını da izleyenin yardımı çıxarır.
Başqa masuloloğlu olduğunu kimi, bu masaledo
Kamal Abdulla daşanın öz dediyini qulaq
ast, her şeyden qabaq, matının diidi előydri
sociyeviyet faktarı yapmış. Bu fakt "kim" boz-
umına qozmasının idericî doğulmuş faktıdır:
"Bayndır Hanın carşısında Kara Göno oğlu
Kar Budak yay tayınp turmıs id!"
Kamal Abdullanın fikirincə, bu misalda Qara Budanın
ya benzənilməsinən yox, Qara Budanın
müzəcimətin manaya yada dönməsinən bəhs
olunur. Məcazalıçının özünü göstərmədiyindən
görə həmin nümunədə "kim" bozumına qoz-
masının yalnız potensiyel enerjisini hiss etmə
olar.

"İki pohlovan olub bir-birino sarmaşdılar". Kamal Abdullanın fikrinco, "iki pohlovan olub" ifadesi "iki pohlovan kimi" ifadesini xaturlatsa da, oslindo nümené hole ki, mœcazlaşmadan uzadır.

*Sən sağ ol, kadın ana, bəham sağ olsun,
Bir manım yəhi oğul bulunmazlı olsun!*

Kamal Abdullanın fikrinde, "kimi" qoşmasının zoif tozahür burada iki obyektin müqâsiye olunmasından danışmağa tam osas verir, çünkü Uruz bu sözleri anasına deyarken bir başkasını nozorda tutmur, özünü nozorda tutur. Uruz düşün' vo inanır ki, bir başkası deyil, məhz onun özü yenidən dünyaya gələcək, ata-anasına yenidən oğulluğu edəcək.

"Buğa dizin çokdı, buyunu ile bir mormor taşı yoğurdu, peynir kimi diti". Kamal Abdülkadir'in fikrine, bu nümunedeki "peynir kimi ditimok" artıq tam olaraq klassik bodililik nişanı nosidir ve dastanın Deşti-Mocaziyya qatına eiddir. Amma bu klassik bodililik nişanı osmanlı

ni cümle daxilində müstəqimlik nişanı ("buğa buyunu ilo bir mormar taşı yogurdu") ilə yanasdır dinc qonşulq münasibətindədir. Ve bu münasibət dəstəndə itbdə mifoloji "obrazlılıq"dan klassik obrazlılıq keçidin bir sintaktik bütöv davılındıqnu göstərirəkdir.

daşındırmış olsun gösterebilir.

Ibidde "obrazılığın"ın klasik obrazılılığı mümkin bir manbo olmuşsun çağdaş obitobiyatı arxaşık extarişler arasında da qabarır gösterir. Çağdaş yazıcı öz motinin montu modeli üzre burqına qoyub çalır, alelerqayıri burqına qoyub qurduqları, it-işpiyi, Allahın sözçülüğünü (rhomhettü) Yusuf Samodolğanının Kirikiridi yada daşırtır! di bilan, dordan ayrılan yalanlar olaraq qolmuş alır; dağın-dasın "sanki" nofus almamışdan yox, "hoqiqoton" nofus almasından səhbiyər. Özünü qadın insanlığını yerine qoyub bugünkü miscizi anlayışını müstəqim qoymuşdur etmək (məsələ yuxumun golmosunu, yaxud qəcəmsinə, qədər görürənmişsin, doğan-sırın yarın na inanıq) - bu buna motin gotirmok da, maz badihli effekti yaradır.

3. Sözün nizamı



düm momimoduo bu car sinvovik sekilde boidi
-petkodislerin inikasini tapir" Oberazi da
nisqam haxmidam. Abdulla "Danson
kulan" uyan az-ox sociyoyi olun par bu
da kosmosur xoax möhəm etməsi hadja möv
cud mulahazaların yanlışlı gostermək
mosolinen bir torofid, mosolinen basaq bol
ko do, dahe væch torof, kosmos-uxo qarş
ılmamasın dastan müstəqil arxitekturunu
olqalqondırılmışdır. Bu olqalqondırma
Motin-Özən müsabibotü xüsusi oralar nozuz
ro alim. Belə hissed edilir ki, momardon
mis xoçılıki möhz Ozan nizama şale bilind
Motind xoçılık yardan, her şəyən qəbələ
süritird. Ondanlarbalad, i-ic-o danguş
masının tempirdi. Motin qulinmasında Ozan
nin nizamlayıcı todbirlərindən biri Motin sü
rotini atzatmaq, olvahatla bir-birin qarşılı
nizamızıçı, anlaşmazlıq yarışmasının qarş
ısim alımdır. Bu məqsədöd Ozan xüsusi
məlanchi ınsurların, müxtilif növ tokalar
strandı istifadə etməi ouir.

Sahmanlıcyı ınsurların başka funksiya
sin Kam Abdulla evlini vaxtla bəhvi məs
dinənən mokan etibarla bir-birindən ayrılm
masında göründü rəzak düzünən sociy
yoli olan zaman-mənən birlify, birləşgili v
ayrlımlımlı mösulösino toxunur. O "A
tan la Ağ" ifadəsinde horoktdan olan
manə horoktdan manə mösulösino həzim
bir yerdə olmasının xronotop fakti olaraq
şəhərlərdindəki, cimi, ziman çörçivindən
baş veren həsilədir on qidim və qurğular
yəni sahmanlıcyı ınsurların araya girmədi
ikiş varında zaman funkisiyo ilə məkan
funkisiyasiñ bir qrupda təzahür etmə mös
sun minde dirigəlo qatdırımcı vacib beldi. Eyni
zamanlı həsilədir, motind bir-birindən ayrı
rlasını təmin edən ınsurların golimə, Kar
manə Abdulla həmin ınsurların üks leksik n
muru üzüründe dayanır: mögor, bu (el) mahal
da, bu yanadan (bi yana).

Böylə Doda Qorquq elçiliyə göndərin
lor. Onlar qızı qardaş Dolı Qarçan çakı
dan Doda Qorqa "nagah qacma-qacma
olrasa" aradan çıxa bilsin deyə iki eti verildi.
Dodon elçiliyi qızı salpi epizodun təsviri
burdaçca bitir ve Ozan bisa dördə Dolı Qarç
an mukamına atı: "Mogar, sultanim, Dolı
Karcar dağ ahan ivni, qətiñən kara yırın
uzurino kurdimus id". Doda Qorquq yolda
salalması ilə Dolı Qarçan qab ev, qətə
qurdurması cyn vaxt içində baş veren hadis
lərdir. Məqanla forqlanıq baş veren Ozanı
lərdir.

"məgor" sahmanlayıcı ünsürü vasitosilo bir-birindən ayırrа.

"Bu mahâlde" ıñsın öðüm瀚manlyfice fuksiyasını horec eyan zamân, horec ñi eyni ma-
kan daxilxen bas veron obhalvaton ardiçili-
gini temmuk etirme yeterdir. "Bu mahâlde"
da ıñsınun işlendiyi səccoviyi müşqam idin-
dir duñusue vo başqa igdakon yekimine
golmos, moqamda. İgdaqon işkendere vo
ziyyotin gorostom epizodda başqa igdilgiler
golmosini gorostom apçidulin vurul-
yaxud hemin epizodlarda yerbayer olub bir-
riñ qarşismanasını tömme etmek için Ozan
"bu mahâlde" ıñsınunu şölymduñ etihay du-
yur. "Yumru-yumru ağladı. Yanuk eçigüçü-
ni tagħad. Laħlaħ mabba, sulanun, Salur Kazan-
iż-żon Karaca Cohen canar verdî".

Ölüm ayılarındaki Uzurunun porşan halinin tosviri ilo Qazan xan və Qaraca Çobanın köməyin golmosunun tosviri ceyni zaman və eyni məkan daxilində baş veren oħvalatların tosviridir. Bu tosvirlor "bu mahaldə" ünsürü vasitəsilə sahname salırıñ.

"Bu yana" onurunu fiksuyaşı "mugor" onurunu yaxındır. "Mugor" kimi "bu yana" onurunu da İslahotku Ozyan eyni zaman içəri-sindən birən hadisələrdən birinə təsvirinə bəzər məskənə körçür. "Allah mənim ivdim, kuraqşat olur isə son omirəhər celyoğlu in diri, İkisi de yordu. Bu yoxlu Möküdlik kafkəsi ilə şəhər yaxınlığını işləydi. Əşirin qurtaqqam üçün Qazan xanı Qa-raqa Cobanın kişi düşürgəsini yolu düşməş Süköli Molivin yeyib-cədəd sənayənə etməsi ilə evi yaxına gitti. Eyni vaxt düşən bu ol-ovalar yalnız məskən bir-bribirindən ayrıldı. Homin təsvirinə yüksəldi keçid nöqtəsi "bu ya-na" onuründür.

Yığcam moğzını çatdırmaq istediyimiz
bütün bu müşahidə və mülahizələr, təbii ki,
Kamal Abdullaya moxsusdur.

4. Tazahür ve tazahürümüz

Şahmanlıcık insırılıcı bağlı mülâthâ
lordo *zızhazırızı* mosalesi do var ve omur
üstünden sossiz-somrisiz keycmek çıktındır.
Şahmanlıcık onunla dârâşâr olundan dâşkârın
Kamal Abdulla kîtb bîye diqqatde salâxâdî *zızhazırızı*
ve *izazhazırızı* mosalesinin yendün, gâydir.
tosvir olunmayanın bozân teşvir olundan
daha artı effekt yaratmasında bodu-
poetiklik kîmî dayandırılır. Deyvân-
dimîrînîn mahiyeti aydın olusun deyî "mogar"
üsürünürün islyomey bir de yadıma sâz-
la; bu ûnsır iki ayri-ayri tosvirin arasında is-
lanır. Amma bozân "mogar" boyap avâ-
lindo de görür. Artı halâda "mogar" boy-
sûrinin şerîf tensîfî, sol tarzî sozî bos olur.
Kamal Abdulla oxucuna inandır ki, "Râz"
den¹ ovoñki el yor bu metnindəkan han
sisa başsa motin olmasından sonraq verir.
"Mogar, hanum, Tirabuzan tokarı bigler big-
olan Han Kazâra bi sahn gönümdeydir."
"Sazan Qazan obul oğlu Ürç çaxradzâ
boy" belâ başnamasına, Kamal Abdullanın
qonastıño gora semîotik monâr daşyv
Motin'dil vasîtoşlu başnamasında avoñ-

Sahmanlayıcı ünsürlerle bağlı *tazahürsüz-lüyün* başqa bir nümunesi de, Kamal Abdullanın fikrine, sahmanlayıcı ünsürün metneden gözü gürümmeden, özünü bürüne vermeden funksiyasını yerine getirmesidir: "... Məni se-

yogularının binişinin didi. Başgazan dahı onluğundan bir rüya dündü, kulağında oldu. Kafir dahı düşüboranın bir yıldır akça üloşmoko-y-idı". Məntədən ola bilər ola budur ki, Beyrok bozqırınların gətirdiyi mali quldurların olundan alımaq əzəmətli işlədi. Sənədlişadaları ilə alamlab yola düşür və bozqırınlardan bir yolda onlara bolulukçı edir. Yolun düşmən epizodu, bərabər bitir və Ozan dorha kafir düşşərogosının tosvirinə keçir. Təsirli bir sənəd, əsasında şahmanlıyecə iñsır (tulam, "mugor" unsıru) iñsionnoso lo, bu cür *tsaxhuzib*-ərəfənək fikti metod xoşaçıyılan aradan qaldırılmışdır. Da və nizmən hərçar olmasında tozaňımlı da, da və nizmən hərçar olmasında tozaňımlı da,